

Distr.
GENERAL

S/25257
9 February 1993
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH and SPANISH

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

عقب مشاورات أجريت مع أعضاء مجلس الأمن ، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس في جلسته ٣١٧٢ ، المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، وذلك فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "أمريكا الوسطى : جهود في سبيل إحلال السلم" :

"يرحب مجلس الأمن مع الارتياح بالتقدم الكبير المحرز حتى الآن في التنفيذ الكامل لاتفاقات السلم للسلفادور ، وبالتعاون الذي أبداه الطرفان لبلوغ هذا الهدف . ويحيط مجلس الأمن علما بتقرير الأمين العام المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ (S/25006) ، الذي يشير فيه إلى أن النزاع المسلح بين حكومة السلفادور وجبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني قد انتهى رسميا في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ . ويشدد المجلس على هذا الحدث الذي يضع حدا لأكثر من عشر سنوات من النزاع المسلح .

"ومع ذلك يعرب مجلس الأمن عن القلق للملاحظات التي أبداه الأمين العام في رسالته المؤرخة في ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ والموجهة الى رئيس مجلس الأمن (S/25078) ، وهي الرسالة التي أفاد فيها عن حالة تنفيذ توصيات اللجنة المخصصة فيما يتعلق بتطهير القوات المسلحة للسلفادور ، وعن القلق أساسا إزاء عدم تنفيذ هذه التوصيات حتى الآن تنفيذا كاملا على الرغم من التأكيدات التي سبق أن قدمتها حكومة السلفادور . ويعرب مجلس الأمن أيضا عن القلق لما ورد في الرسالة المؤرخة في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ والموجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن (S/25200) من أن جبهة فارابونديو مارتي للتحرير الوطني ، رغم التأكيدات التي سبق أن قدمتها ، لم تنجز تدمير أسلحتها بحلول الموعد النهائي المتفق عليه وبالتالي لم تف تماما بالتزاماتها وفقا لاتفاقات السلم .

"ويشدد مجلس الأمن ، في هذا الصدد ، على الطابع الرسمي للتعهدات التي التزم بها كل طرف عند التوقيع على اتفاقات السلم ، وهو يؤكد من جديد التزام هذين الطرفين بالتقيد التام وفي الوقت المناسب بهذه التعهدات .

"ويرحب المجلس مع الارتياح بقرار حكومة السلفادور أن تطلب من الأمم المتحدة التحقق من الانتخابات العامة المقبلة وبما اعتزمه الأمين العام ، كما ورد في رسالته الى رئيس مجلس الأمن المؤرخة في ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ (S/25241) ، من توصية مجلس الأمن بقبول هذا الالتماس .

"ويحث مجلس الأمن الطرفين بقوة على مواصلة التصميم على انجاز عملية إقرار السلم والمصالحة الوطنية في السلفادور ، وكذلك على مواصلة التعاون مع الأمين العام في الجهود التي يبذلها لكفالة التنفيذ الكامل لاتفاقات السلم . ولهذا الغرض سيتابع المجلس عن كثب تقدم هذه الجهود وما تسفر عنه من نتائج ."

- - - - -